

Audio repeller system
Système de répulsion auditif
Akustisches Abschrecksystem

SPYPOINT™

SDB-85 model / Modèle SDB-85 /
Modell SDB-85



User's manual / Manuel de l'utilisateur /
Bedienungsanleitung

www.spypoint.com

English

Thank you for choosing one of our excellent SPYPOINT products. You can now enjoy many benefits of a full feature and easy to use audio repeller. This device was developed and designed by our team of highly qualified engineers.

FEATURES

• Maximum power	25 watts
• Noise level	85 decibels
• External memory	SD/SDHC card up to 32 GB
• Detection range	From 5 to 50 feet
• Angle of motion sensor	30°
• Power source	12 AA-cell batteries or External 12 volts DC power jack or 2 lithium rechargeable battery packs
• Connection	-1/8" mono audio output jack -1/8" mono input jack for external triggering
• Operating temperature	(-20 °C to +50 °C) (-4 °F to +122 °F)
• Storage temperature	(-30 °C to +75 °C) (-22 °F to + 167 °F)

KIT INCLUDES

- SPYPOINT SDB-85 audio repeller
- Strap
- User's manual

MAIN FEATURES

- LCD display screen.
- Compatible with SPYPOINT WRL-B motion detectors for external wireless triggering
- One default alert sound included (siren)
- Supports standard MP3 audio files (192 Kbps and less)
- External speaker or headphones output jack
- External trigger jack
- Water-resistant housing case
- Power jack for external 12 volts DC input

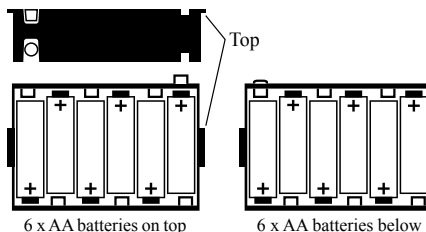
POWER

The battery level is shown in the top right corner of the screen. When a single line remains, the device will keep working but we strongly recommend changing the batteries before they are empty. (See figure below)



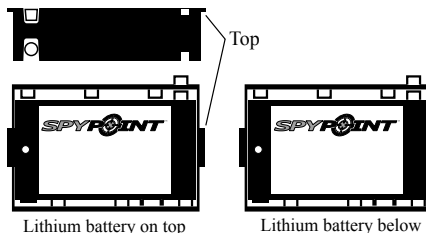
Alkaline batteries

This device requires the use of 12 AA batteries (1.5V). The use of alkaline batteries is strongly recommended. Insert the batteries in the battery case and then inside the device as indicated (see figure below). Exact polarity must be followed. We also recommend the use of new batteries to ensure maximum performance of your device.

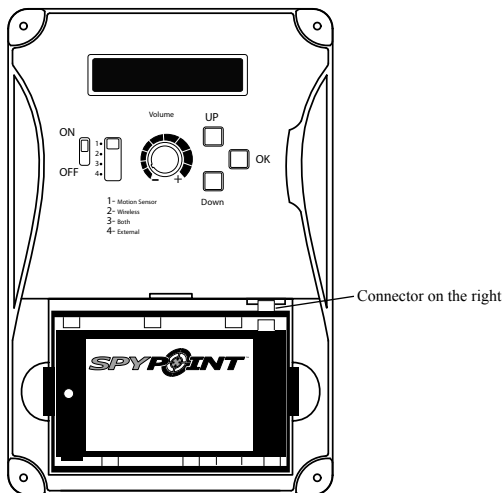


Lithium battery pack

The SPYPOINT SDB-85 can be powered by 2 rechargeable lithium batteries LIT-C-8 (sold separately, refer to the section "OPTIONS"). This type of battery is less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times more than alkaline battery. Insert the batteries in the battery case and then inside the device as indicated (see figure below).



To insert the battery case inside the camera



12 volts Power

The SPYPOINT SDB-85 can be powered from an external 12 volts DC input. When using a 12 volt connection, it is recommended to remove the alkaline batteries to prevent surcharges. To find the accessories available for the 12 volts power, refer to the section “OPTIONS”.

Solar panel

This product also offers the possibility of a connection to a solar panel SP-12V to maintain the charge of the 12 volts battery (sold separately, refer to the section “OPTIONS”).

MEMORY CARD

The device includes a default alarm sound (siren). It is possible to use other alarms (standard MP3 files) by inserting a memory card (SD/SDHC type, up to 32 GB) in the device. **In order to allow the SDB-85 to play MP3 audio files from a SD card, they must be stored at the root of the SD card. MP3 audio files stored in a folder or subfolder of the SD card are not detected by the device.** Before inserting or removing a memory card, turn off the device to avoid any potential damage to the card.

DETECTION MODE

This switch allows the selection of four different modes of detection to activate the SDB-85. When a heat source passes in front of these different detection system, the device emits an audio alert up to 85 decibels.

1. Motion sensor

Activate the infrared motion sensor of the SDB-85 device, located in the front.

2. Wireless

Allow the user to use an external motion detector (WRL-B model, sold separately, refer to the “Options” section) to trigger the device remotely.

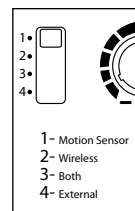
Note: In this mode, the built-in detection system of the SDB-85 is disabled.

3. Both

Allow the user to combine the built-in motion sensor of the SDB-85 with an external WRL-B motion detector. When a heat source passes in front of one or another systems, the SDB-85 is triggered.

4. External

Allow the user to trigger the SDB-85 with a standard closed loop contact by using the 1/8" mono input jack. (Example: the use of a magnetic door contact connected to an alarm system, see “Connection” section).



PROGRAMMING

Turn on the device and navigate the interface by pressing the “UP” or “DOWN” and pressing “OK” to choose an option. Edit with “UP” or “DOWN” and choose “EXIT” or press “OK” to confirm.

Start Enable the detection system. During startup, a delay of 30 seconds elapses before the device begins operation.

Mode Sets how the device plays the audio files.
Random: The device randomly chooses an audio alert among the available sounds on the SD card.

Single: The device uses the same audio alert. When selecting this mode, the user must define the sound to use among the available sounds on the SD card.

Playlist: The device uses a playlist of 5 predefined sounds and follows the order of this preset. The user must define the sounds to use from #1 to #5 among the available sounds on the SD card. Each sound can be added more than one time into the playlist.

Delay Allow the user to choose the time interval before the device can detect again.

Play Allow the user to listen the audio alerts available on the SD card or on the device.

Test Allow the user to test the device to determine if it detects properly at the desired location. When the «Test» mode is selected, no audio alert is issued. Walk perpendicularly in front of the device. When the SDB-85 detects motion, the test light turns on to indicate that the device would normally be triggered.

Language Select a language for the menu.

ERROR MESSAGE

No MP3 on SD card No compatible MP3 file found on the SD card.

Missing cfg MP3 on SD card The files on the SD card are different from the ones predefined on the device (see Single or Playlist mode).

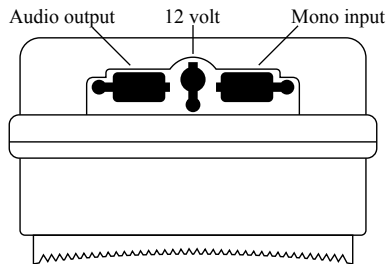
CONNECTION

1/8" mono audio output jack

Allow the user to connect the soundbox to an external speaker or headphones. The internal speaker of the device is disabled when the external jack is used.

1/8" mono input jack for external triggering

Allow the user to connect a closed loop contact to trigger the device.



TROUBLESHOOTING

The device triggers abnormally.

1. Rising sun or sunset may cause false detection. The device must be reoriented.
2. Small animal may also cause false detection. Rise up the device.
3. Motion detector may sense animals through foliage.
4. The device must be set on a stable and immovable object. e.g. large tree.

The device cannot play audio files from the SD card.

- Make sure that the audio files are in MP3 format and are stored at the root of the SD card. Files saved in a folder or subfolder will not be recognized by the device. MP3 files must be saved with a maximum data rate of 192 kbps and file names must also contain a maximum of 12 characters.

The red light in front of the device is blinking.

- The device is probably in startup mode and the light blinks for 30 seconds to allow the user to leave the premises without being detected.

The device starts automatically after 2 minutes.

- If no activity is detected on the device for over 2 minutes, it automatically starts up to avoid draining the batteries unnecessarily.

OPTIONS

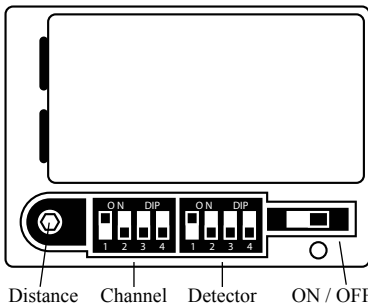
See your local dealer or visit www.spypoint.com to find available products. The following items are popular options that can be added to a SPYPOINT SDB-85 audio repeller.



Motion detector, WRL-B

Wireless motion detector that allows to trigger the SDB-85 remotely in a perimeter of about 300 ft. Several detectors can be used simultaneously.

Note: The switches “CHANNEL” and “DETECTOR” of each WRL-B device must be in position 1 to allow the triggering of the SDB-85.



Distance Channel Detector ON / OFF



SD Memory card, SD-4GB

Allow the user to store audio files or other media files.



Rechargeable lithium battery pack including charger, LIT-C-8

Rechargeable lithium battery pack for SDB-85, to replace alkaline batteries. This type of battery is less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times more than alkaline batteries.



Additional lithium battery pack, LIT-09

An additional lithium battery pack is a handy spare.



Water-Resistant battery box, KIT-12V

Water-resistant battery box. Includes a 12 volt rechargeable battery, charger, 12 ft. power cable and carrying strap.



12 VOLT rechargeable battery and charger, BATT-12V

To allow using external rechargeable battery to power the SDB-85.



12 volt power cable, CB-12FT

A 12 ft. cable allowing the user to connect the SDB-85 into an external 12 volt DC power.



12 volt adapter, AD-12V

12 volt adapter for wall outlet, fits all SPYPOINT products.



Solar Panel, SP-12V

Solar panel with an aluminum tripod. It can be used to maintain the charge of all type of 12 volt battery, including the KIT-12V (sold separately).



Cable lock, CL-6ft

6 feet long locking cable with key used for maximum theft protection.

REPAIR SERVICE

Repairs for damages not covered by the warranty will be subject to a reasonable charge. For technical assistance, write to **tech@spypoint.com** and give a description of the problem with a phone number where you can be reached.

IMPORTANT: Under no circumstances GG Telecom will accept returned products without a Return Material Authorization number (RMA).

WWW.SPYPOINT.COM

Note: For the latest update of the user's manual, refer to our website.

LIMITED WARRANTY

SPYPOINT SDB-85 designed by GG Telecom, is covered by a one (1) year warranty on material and workmanship starting from its original date of purchase. **The sales receipt is your proof of purchase and should be presented if warranty service is needed.**

This warranty does not cover any GG Telecom product which has been subjected to misuse, neglect and accident. Any modification or tampering of the product will affect its operation, performance, durability and void this warranty.

Français

Merci d'avoir choisi un excellent produit SPYPOINT. Vous pouvez maintenant bénéficier d'un système de répulsion auditif complet et facile d'utilisation. Cet appareil a été conçu et développé par notre équipe d'ingénieurs hautement qualifiés.

SPÉCIFICATIONS

• Puissance maximale	25 watts
• Niveau sonore	85 décibels
• Mémoire externe	SD/SDHC jusqu'à 32 Go
• Distance de détection	De 2 à 15 mètres
• Angle de détection	30°
• Alimentation	12 piles de type AA ou Alimentation externe 12 volts ou 2 blocs piles rechargeables au lithium
• Raccordement	-Sortie audio mono 3.5 mm -Entrée mono 3.5 mm pour déclenchement externe
• Température de fonctionnement	(-20 °C à + 50 °C) (-4 °F à +122 °F)
• Température de remisage	(-30 °C à + 75 °C) (-22 °F à +167 °F)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- SPYPOINT Modèle SDB-85
- Courroie
- Manuel de l'utilisateur

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Écran de configuration ACL
- Compatible avec les appareils SPYPOINT WRL-B pour déclenchement externe
- Une alerte sonore incluse par défaut (sirène)
- Supporte les fichiers audio MP3 standards (192 Kbps et moins)
- Prise externe pour écouteurs ou haut-parleurs
- Prise pour déclenchement externe
- Boîtier résistant à l'eau
- Alimentation externe possible avec source DC 12 volts

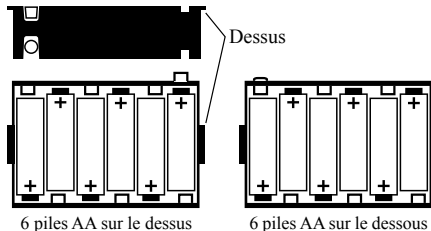
ALIMENTATION

Le niveau des piles est indiqué dans le coin droit supérieur. Lorsqu'il ne reste qu'une seule ligne, l'appareil continue de fonctionner mais nous suggérons fortement de changer les piles avant qu'elles ne soient vides. (Voir figure plus bas)



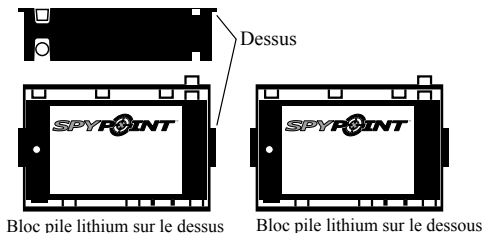
Piles alcalines

Le système requiert l'utilisation de 12 piles AA (1.5V). L'emploi de piles alcalines est fortement recommandé. Insérer les piles dans le support puis dans l'appareil tel qu'indiqué (voir figure plus bas). La polarité des piles doit être respectée. Nous recommandons d'utiliser des piles neuves pour assurer le rendement maximal de votre appareil.

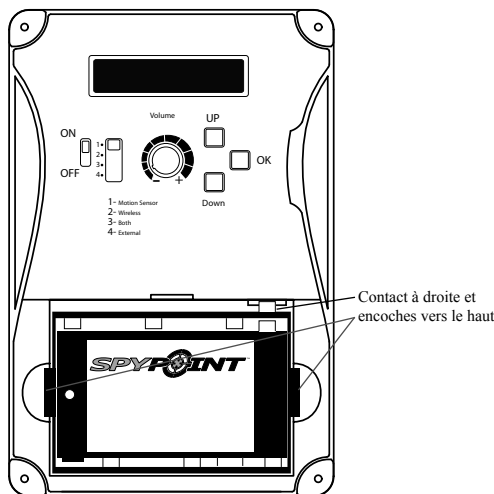


Blocs piles lithium

L'appareil SPYPOINT SDB-85 peut être alimenté au moyen de deux piles au lithium rechargeables SPYPOINT (vendues séparément, se référer à la section «Options disponibles»). Ce type de pile est moins affecté par le froid et offre un rendement jusqu'à 3 fois supérieur aux piles alcalines. Insérer les piles lithium dans le support puis dans l'appareil tel qu'indiqué (voir figure plus bas).



Insertion du support de piles dans l'appareil



Alimentation 12 volts

L'appareil SPYPOINT SDB-85 peut être alimenté au moyen d'une source externe de 12 volts. Lors d'un branchement 12 volts, il est suggéré de retirer les piles alcalines pour éviter une surcharge.

Pour connaître les accessoires disponibles pour l'alimentation 12 volts, se référer à la section «Options disponibles».

Panneau solaire

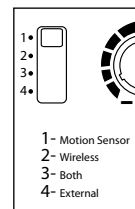
Cet appareil offre la possibilité d'un branchement à un panneau solaire SP-12V (vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles») permettant de maintenir la charge de la pile 12 volts (vendue séparément, se référer à la section «Options disponibles»).

CARTE MÉMOIRE

L'appareil SDB-85 inclus une alarme sonore de base (sirène). Il est possible d'utiliser d'autres alarmes sonores (fichiers MP3 standards) en insérant une carte mémoire (de type SD/SDHC, jusqu'à une capacité de 32 Go) dans l'appareil. **Afin que le SDB-85 soit en mesure de lire les fichiers audio MP3 provenant d'une carte SD, ceux-ci doivent être enregistrés à la racine de la carte SD. Les fichiers audio MP3 contenus dans un dossier ou un sous-dossier de la carte SD ne sont pas détectés par l'appareil.** Avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire, éteindre l'appareil pour éviter tous dommages potentiels à la carte.

MODE DE DÉTECTION

Ce commutateur permet la sélection de 4 modes de détection différents pouvant activer l'appareil SDB-85. Lors du passage d'une source de chaleur en mouvement devant les différents systèmes de détection à l'infrarouge, l'appareil émet une alarme sonore pouvant aller jusqu'à 85 décibels.



1. Motion sensor

Active le détecteur de mouvement à l'infrarouge de l'appareil SDB-85 situé sur le devant.

2. Wireless

Permet l'utilisation de détecteurs de mouvement externe (modèle WRL-B, vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles») pour déclencher l'appareil à distance.

Note: Pour ce mode, le système de détection du SDB-85 est désactivé.

3. Both

Permet l'activation combinée du détecteur de l'appareil SDB-85 et de détecteurs externes (WRL-B). Lors du passage d'une source de chaleur en mouvement devant l'un ou l'autre des systèmes, l'appareil émet un signal sonore.

4. External

Entrée mono 3.5mm qui permet de déclencher l'appareil à l'aide d'un contact normalement ouvert. (Exemple: l'utilisation d'un contact de porte magnétique relié à un système d'alarme, voir section «Raccordement»).

CONFIGURATION

Allumer l'appareil et naviguer sur l'interface en appuyant sur les touches «UP» ou «DOWN» et en appuyant sur «OK» pour choisir. Modifier avec «UP» ou «DOWN» et choisir «EXIT» ou appuyer sur «OK» pour confirmer.

Démarrer Active le système de détection. Lors du démarrage, un délai de 30 secondes s'écoule avant que l'appareil entre en fonction.

Mode Permet de définir le mode de lecture des fichiers audio.

Aléatoire: L'appareil choisit une alerte sonore au hasard parmi les sons disponibles sur la carte SD.

Simple: L'appareil utilise la même alerte sonore. L'utilisateur doit définir le fichier à utiliser parmi la liste des sons disponibles sur la carte SD.

Liste: L'appareil utilise une liste de lecture de 5 sons prédéfinis et suit l'ordre de cette liste. L'utilisateur doit choisir les fichiers à utiliser à partir du #1 au #5 parmi les sons disponibles sur la carte SD. Chaque son peut être ajouté plus d'une fois dans la liste.

Délai Permet de choisir l'intervalle de temps à respecter avant que l'appareil puisse détecter à nouveau.

Lecture Permet d'écouter les alertes sonores disponibles sur la carte SD ou dans l'appareil.

Test Permet de tester l'appareil afin de déterminer s'il détecte bien à l'endroit désiré. Lorsque le mode «Test» est choisi, aucune alerte sonore n'est émise. Passer devant l'appareil de façon perpendiculaire. Lorsque l'appareil détecte le mouvement, la lumière de test allume pour indiquer que l'appareil aurait normalement été déclenché.

Langue Permet de choisir la langue d'affichage.

MESSAGE D'ERREUR

Aucun MP3 sur carte SD Aucun fichier MP3 compatible n'est présent sur la carte SD.

MP3 manquant sur carte SD Les fichiers sur la carte SD sont différents de ceux prédéfinis sur l'appareil (voir mode Simple ou Liste).

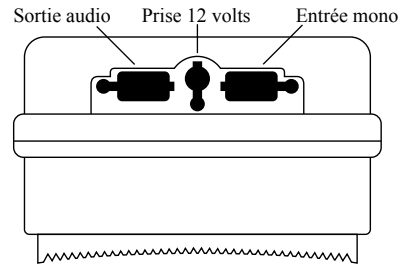
RACCORDEMENT

Sortie audio mono 3.5 mm

Permet de raccorder à un haut-parleur externe ou à des écouteurs. Le haut-parleur interne de l'appareil est désactivé lors de ce branchement.

Entrée mono 3.5 mm pour déclenchement externe

Permet de raccorder à un contact normalement ouvert pour déclencher l'appareil.



DÉPANNAGE

L'appareil se déclenche anormalement.

1. Vérifier si l'appareil est pointé vers le lever ou le coucher du soleil, ce qui peut faire déclencher l'appareil.
2. Les petits animaux peuvent faire déclencher le SDB-85. Augmenter la hauteur de l'appareil.
3. Le détecteur de mouvement peut détecter les animaux à travers le feuillage.
4. S'assurer que l'objet sur lequel est installé l'appareil est stable et sans mouvement.

L'appareil ne peut lire les fichiers audio provenant d'une carte SD.

- S'assurer que les fichiers audio sont en format MP3 et qu'ils sont enregistrés à la racine de la carte SD. Les fichiers enregistrés dans un dossier ou sous-dossier ne seront pas reconnus par l'appareil. Les fichiers MP3 doivent être enregistrés avec un débit de données maximum de 192 kbps et le nom des fichiers doit également contenir un maximum de 12 caractères.

La lumière rouge clignote devant l'appareil.

- L'appareil est probablement en mode «Démarrer» et la lumière de test clignote durant 30 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être détecté.

L'appareil démarre automatiquement après 2 minutes.

- Si aucune activité n'est détectée sur l'appareil en marche depuis plus de 2 minutes, celui-ci démarre automatiquement afin de ne pas vider les piles inutilement.

OPTIONS DISPONIBLES

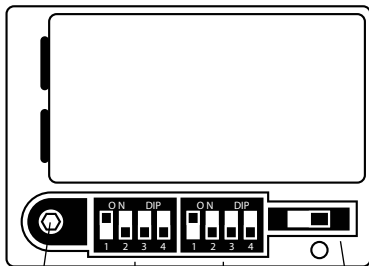
Pour connaître et avoir plus d'informations sur les options disponibles, visiter www.spypoint.com. Voici les principales options disponibles pour l'appareil SPYPOINT SDB-85.



Détecteur de mouvement, WRL-B

Détecteur sans fil permettant de déclencher le SDB-85 à distance dans un périmètre d'environ 100 mètres. Plusieurs détecteurs peuvent être utilisés simultanément.

Note: Les commutateurs «CHANNEL» et «DETECTOR» de tous les appareils WRL-B doivent être à la position 1 pour permettre le déclenchement du SDB-85.



Distance Channel Detector ON / OFF



Carte Mémoire SD, SD-4GB

Carte mémoire permettant d'enregistrer des fichiers audio MP3 ou autres.



Bloc pile lithium rechargeable avec chargeur, LIT-C-8

Bloc pile lithium rechargeable permettant d'alimenter l'appareil, en remplacement de piles alcalines. Ce type de pile est moins influencé par les variations de température. La capacité de la pile au lithium atteint jusqu'à 3 fois la capacité des piles alcalines.



Pile lithium supplémentaire, LIT-09

Pile permettant d'avoir en sa possession, une pile de recharge en tout temps en combinaison de l'achat de l'ensemble LIT-C-8.



Boîtier d'alimentation 12 volts, KIT-12V

Boîtier d'alimentation 12 volts résistant à l'eau. Inclus une pile 12 volts, un chargeur, un câble d'alimentation de 12 pieds et une courroie de transport.



Pile 12 volts rechargeable et chargeur, BATT-12V

Pile de 12 volts rechargeable permettant d'alimenter l'appareil.



Câble 12 volts, CB-12FT

Câble de 12 pieds permettant de brancher l'appareil à une pile 12 volts.



Adaptateur 12 volts, AD-12V

Adaptateur 12 volts pour prise murale, compatible avec tous les appareils SPYPOINT.



Panneau solaire 12 volts, SP-12V

Panneau solaire avec fixation en aluminium pouvant maintenir la charge de tous les types de piles 12 volts, incluant le boîtier d'alimentation KIT-12V (vendu séparément).



Cadenas, CL-6FT

Câble cadenas d'une longueur de 6 pieds réduisant les risques de vol de l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE

Le système SPYPOINT SDB-85, conçu par GG Telecom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'œuvre à compter de la date d'achat. **Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable.**

La garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

SERVICE DE RÉPARATION

Les réparations pour bris ou défauts non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Pour le soutien technique, s.v.p. écrire un courriel à tech@spypoint.com. Décrire le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre.

IMPORTANT: En aucune circonstance, GG Telecom n'acceptera de réparation sans un numéro d'autorisation.

WWW.SPYPOINT.COM

Note: Pour la plus récente mise à jour du manuel d'utilisateur, référez-vous à notre site web.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für eines der hochwertigen SPYPOINT-Produkte entschieden haben. Zu den vielen Vorzügen dieses akustischen Abschreckers gehören die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten und die benutzerfreundliche Bedienung. Unsere Spitzeningenieure haben dieses Gerät entworfen, entwickelt und durchdacht.

PRODUKTMERKMALE

• Höchstleistung	25 Watt
• Geräuschpegel	85 Decibel
• Externer Speicher	SD/SDHC Karte bis zu 32 GB
• Erfassungsbereich	1,5m bis 15m
• Erfassungswinkel	30°
• Stromzufuhr	12 AA Batterien oder Externer 12 Volt DC Buchse oder 2 Lithium Akku Packs
• Anschlüsse	-1/8" Mono Audio Ausgang -1/8" Mono Audio Eingang für eine externe Auslösung
• Betriebstemperatur	(-20 °C to +50 °C) (-4 °F to +122 °F)
• Lagertemperatur	(-30 °C to +75 °C) (-22 °F to + 167 °F)

ARTIKELUMFANG

- SPYPOINT SDB-85 akustischer Abschrecker
- Montagezubehör
- Bedienungsanleitung

HAUPTMERKMALE

- Konfigurations Bildschirm
- Kompatibel mit SPYPOINT WRL-B Bewegungsmeldern für eine externe kabellose Auslösung
- Ein standmäßiger Alarm Ton enthalten
- Unterstützt MP3 Audio Dateien
- Externer Lautsprecher oder Kopfhörer Ausgang
- Externer Auslöserausgang
- Wasserdichtes Gehäuse
- Ladebuchse für externen 12 Volt DC Eingang

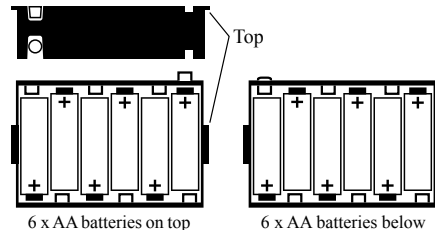
STROMVERSORUNG

Die Ladekapazität wird in der rechten oberen Ecke des Displays angezeigt. Erscheint nur noch ein Balken nimmt die Kamera zwar weiterhin auf, wir empfehlen jedoch dringend, rechtzeitig neue Batterien einzusetzen. (siehe Abbildung unten)



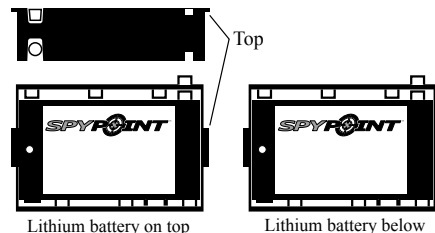
Alkali-Batterien

Für dieses Gerät werden 12 AA-Batterien benötigt (1,5V). Wir empfehlen den Einsatz von Alkali-Batterien. Legen Sie die Batterien ein, wie im Batteriefach angegeben. Beachten Sie dabei die Polarität. Wir empfehlen weiterhin, dass benutzen von neuen Batterien, um die maximale Leistung Ihrer Kamera zu garantieren.

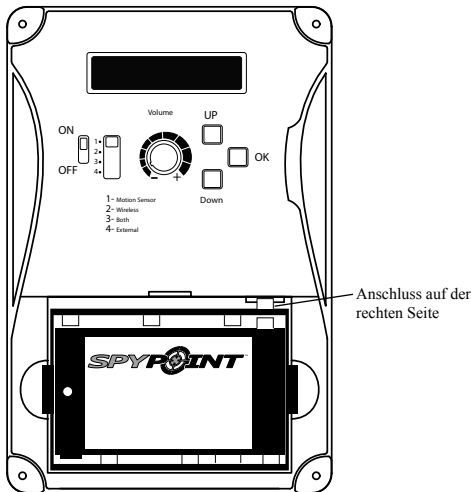


Lithium-Akkupack mit Ladegerät

Die SPYPOINT SDB-85 Soundbox kann mit zwei Lithium-Akkupack LIT-C-8 (separat erhältlich, mehr im Abschnitt Zubehörteile) betrieben werden. Diese Akkus sind sehr viel kälterestenter als Alkalibatterien und haben eine dreimal so lange Lebensdauer. Legen Sie die Batterien ein, wie im Batteriefach angegeben.



Das Batteriefach im inneren der Kamera einsetzen



12V-Anschluss

Optional kann die SPYPOINT SDB-85 Soundbox auch über die externe 12V DC-Buchse betrieben werden. Bitte nehmen Sie in diesem Fall zur Vermeidung von Überspannung die Alkali-Batterien aus dem Gerät. Zubehör für den 12V-Anschluss finden Sie im Abschnitt "ZUBEHÖRTEILE".

Solar Panel

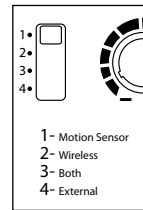
Dieses Model (separat erhältlich, mehr Abschnitt Zubehörteile) hält den Ladezustand der 12V Batterie aufrecht (separat erhältlich, mehr im Abschnitt Zubehörteile).

SPEICHERKARTE

Das Gerät beinhaltet einen Standard Alarm Ton (Sirene). Es ist möglich andere Alarme abzuspielen (MP3 Dateien) durch einlegen einer Speicherkarte (SD Typ, bis zu 32 GB) in das Gerät. **Damit die SDB-85 Soundbox MP3 Audio Aufnahmen abspielt, müssen diese im Hauptordner der Speicherkarte abgespeichert sein. Dateien, die in einem Ordner oder Unterordner abgespeichert sind, werden von dem Gerät nicht gelesen.** Vor dem einlegen oder entfernen einer Speicherkarte, das Gerät immer ausschalten um möglichen Schäden an der Speicherkarte zu vermeiden.

ERFASSUNGS MODUS (DETECTION MODE)

Dieser Schalter erlaubt eine Auswahl von vier verschiedenen Modi der Erfassung zur Aktivierung der SDB-85 Soundbox. Wenn eine Wärmequelle einer dieser Erfassungssysteme auslöst, gibt das Gerät einen Audio Alarm mit bis zu 85 Decibel ab.



1. Bewegungsmelder

Aktiviert den Infrarot Bewegungsmelder der SDB-85 Soundbox, an der Vorderseite.

2. Kabellos

Erlaubt das benutzen von externen Bewegungsmeldern (WRL-B Model, separat erhältlich, mehr im Abschnitt Zubehörteile) um das Gerät auch auf weite Entfernung auszulösen.

Achtung: In diesem Modus, ist das eingebaute Erfassungssystem der SDB-85 Soundbox abgeschaltet.

3. Beides

Erlaubt die Kombination des eingebauten Bewegungsmelders der SDB-85 Soundbox mit einem externen WRL-B Bewegungsmelders.

4. Extern

Erlaubt das Auslösen der SDB-85 Soundbox mit einem gewöhnlichen geschlossenem Kreislauf bei Benutzung des 1/8" Mono Eingang. (Beispiel: das Benutzen einer Magnetischen Tür angeschlossen an einem Alarm System, siehe "Anschlüsse" Abschnitt).

PROGRAMMIERUNG

Schalten Sie das Gerät ein und navigieren Sie mit drücken von “UP” (Hoch) oder “DOWN” (Runter) und “OK” zur Auswahl einer Option. Bearbeiten mit “UP” oder “DOWN” und wählen Sie “EXIT” oder drücken Sie “OK” zum bestätigen.

Start Aktiviert das Erfassungssystem. Während der Aktivierung, vergeht eine Verzögerung von 30 Sekunden bevor das Gerät zu arbeiten beginnt.

Mode Stellt ein wie das Gerät die Audio Dateien abspielt.

Zufällig: Für jede Erfassung, das Gerät wählt einen zufälligen Alarm Ton von den vorhandenen Dateien aus.

Einzel: Für jede Erfassung, das Gerät spielt einen einzelnen Alarm Ton ab. Falls dies ausgewählt, muss der Benutzer die Datei aus vorhandenen Dateien vorgeben, die benutzt werden soll.

Verzögerung Erlaubt eine Wahl eines Zeitintervalls bevor das Gerät wieder auslöst.

Abspielen Erlaubt die auf einer SD-Karte oder dem Gerät vorhanden Alarm Aufnahmen abzuspielen.

Test Erlaubt das Testen des Gerätes um zu bestimmen, ob die Erfassung genau funktioniert an dem gewünschten Platz.
Gehen Sie vor der Soundbox hin und her. Wenn die SDB-85 Soundbox eine Bewegung erfasst, schaltet sich die Testlampe ein, um anzuzeigen dass das Gerät ausgelöst wurde.

Sprache Wählt die Menüsprache

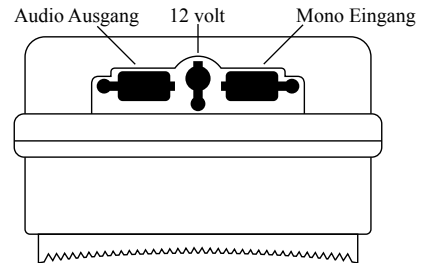
ANSCHLÜSSE

1/8" Mono Audio Ausgang

Erlaubt das Anschließen eines externen Lautsprechers oder Kopfhörers. Der interne Lautsprecher des Gerätes ist abgeschaltet, falls der externe Ausgang benutzt wird.

1/8" Mono Eingang für eine externe Auslösung

Erlaubt das Gerät an einen gewöhnlichen geschlossenen Kreislauf anzuschließen, um das Gerät auszulösen.



PROBLEME UND LÖSUNGEN

Das Gerät löst ungewöhnlich aus.

1. Die auf- oder untergehende Sonne kann den Sensor aktivieren. Richten Sie das Gerät neu aus.
2. Ein kleines Tier kann für die Auslösung verantwortlich sein. Vergrößern Sie die Höhe des Gerätes.
3. Der Bewegungssensor kann ein Tier durch das Laub hindurch erfasst haben.
4. Die Kamera muss an einem stabilen und unbeweglichen Objekt montiert werden, z.B. großer Baum.

Das Gerät spielt keine Audio Aufnahmen von der Speicherkarte

- Stellen Sie sicher, dass die Audio Aufnahmen im MP3 Format sind und im Hauptordner der Speicherkarte abgespeichert sind. Dateien, die in einem Ordner oder Unterordner abgespeichert sind, werden von dem Gerät nicht gelesen.

Die rote Lampe an der Vorderseite blinkt.

- Das Gerät ist vermutlich Aktivierungs Modus und das Licht blinkt für 30 Sekunden um dem Benutzer es zu erlauben das Gelände zu verlassen ohne das Gerät auszulösen.

ZUBEHÖRTEILE

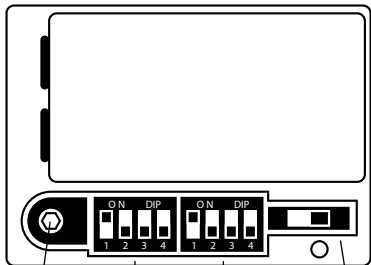
Fragen Sie Ihren Fachhändler oder besuchen Sie www.spypoint.com, um Zubehörartikel zu finden. Die folgenden Zubehörteile sind die ideale Ergänzung für die SDB-85 Soundbox von SPYPOINT.



Bewegungsmelder, WRL-B

Kabelloser Bewegungsmelder der es erlaubt die SDB-85 Soundbox auf eine weite Entfernung von bis zu 100m auszulösen. Es können mehrere Bewegungsmelder gleichzeitig verwendet werden.

Achtung: Der Schalter "CHANNEL" und "DETECTOR" des WRL-B Bewegungsmelders müssen beide auf Position 1 stehen, um die SDB-85 Soundbox auszulösen.



Distance Channel Detector ON / OFF



SD-Speicherkarte, SD-4GB

Zum Speichern von Bildern und Videos.



Lithium-Akkupack mit Ladegerät, LIT-C-8

Lithium-Akkupack für die SDB-85 Soundbox anstelle von Alkali-Batterien. Diese Akkus sind sehr viel weniger kälteempfindlich als die Alkalibatterien und haben eine dreimal so lange Lebensdauer.



Ersatz Lithium-Akkupack, LIT-09

Praktische Ersatzakkus.



Wasserabweisende Batteriekassette, KIT-12V

Wasserdichte Batteriekassette. Umfasst einen 12V-Akku, ein Ladegerät, ein 3,5m Stromkabel und einen Tragegurt.



12V-Akku und Ladegerät, BATT-12V

Zum Betreiben der SDB-85 Soundbox mit einem externen Akku.



12V-Stromkabel, CB-12FT

Mit dem 3,5m-Kabel können Sie die SDB-Soundbox an einen externen 12V DC-Auslass anschließen.



12V-adapter, AD-12V

12V Adapter für die Steckdose, passend für alle SPYPOINT Produkte.



Solarmodul, SP-12V

Solarmodul mit Aluminium-Halterung. Zum aufrechterhalten des Ladezustands aller 12V-Akkus sowie der KIT-12V (separat erhältlich) geladen werden.



Sicherungskabel, CL-6ft

Abschließbares 1,8m-Sicherungskabel für maximalen Diebstahlschutz

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für SPYPOINT SDB-85 Soundbox von GG Telecom gilt eine Herstellergarantie von einem (1) Jahr ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler. Der Kaufbeleg ist zugleich Kaufnachweis und ist bei der Inanspruchnahme von Garantieleistungen vorzulegen.

Es gilt keine Garantie für GG Telecom-Produkte, die missbräuchlich oder nachlässig verwendet wurden, einen Unfall erlitten haben oder unsachgemäß eingesetzt oder behandelt wurden. Eingriffe oder Änderungen am Gerät führen zu eingeschränkter Funktionstüchtigkeit und Lebensdauer, in diesen Fällen erlischt die Garantie.

REPARATURDIENSTE

Leistungen für Schäden, die nicht von der Gerätegarantie abgedeckt sind, werden in Rechnung gestellt. Für technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an **info@eurohunt.de**. Beschreiben Sie Ihr Problem und hinterlassen Sie eine Telefonnummer, unter der Sie erreichbar sind.

WICHTIG: EUROHUNT akzeptiert keine Rücksendungen ohne Warenrücksendungsnummer, bitte melden Sie sich vorher Telefonisch oder per E-Mail.

Imported by:
EUROHUNT GmbH
Kurze Str. 2
Ilfeld 99768 / Germany
Tel. +49 (0) 36331/50540
Fax. +49 (0) 36331/505422
info@eurohunt.de

WWW.SPYPOINT.COM